



comune di trieste



salUti Europei



n° 189 - settembre 2018

Redazione a cura di: Serena Favret

...dal FVG

Stato dell'Unione 2018

Il 12 settembre, dinanzi ai membri del Parlamento europeo a Strasburgo, il Presidente Juncker ha pronunciato il discorso annuale sullo stato dell'Unione

Durante il discorso il presidente ha dichiarato: *“Dobbiamo migliorare la nostra capacità di esprimerci con una sola voce quando si tratta della politica estera dell'UE. Per questo motivo la Commissione propone oggi di passare al voto a maggioranza qualificata in determinati ambiti delle nostre relazioni esterne. Non in tutti, ma in settori specifici, comprese le questioni attinenti ai diritti umani e alle missioni civili. Ciò è possibile sulla base dei vigenti trattati, e credo che sia giunto il momento di sfruttare questa “clausola passerella” che ci permette di passare al voto a maggioranza qualificata, la clausola “tesoro nascosto” del trattato di Lisbona.”*

La Commissione europea ha presentato proposte per migliorare la capacità dell'UE di svolgere un ruolo più importante e più incisivo sulla scena mondiale. In particolare, il presidente Juncker ha proposto che gli Stati membri si avvalgano delle vigenti regole dell'UE per passare dal voto all'unanimità al voto a maggioranza qualificata in determinati settori della politica estera e di sicurezza comune dell'UE.

Fonte e intero discorso del presidente: https://ec.europa.eu/italy/news/20180912_juncker_discorso_sullo_stato_dell_unione_2018_it



Newsletter n°189 settembre 2018

- Stato dell'Unione 2018 (Pag. 1)
- News dall'Europa (Pag. 2)
- News dall'Europa (Pag. 3)
- Angolo degli insegnanti (Pag. 4)
- opportunità per andare all'estero (Pag. 5)
- Europe Direct - Eurodesk al lavoro (Pag. 6)
- Volontariato e solidarietà in Europa (Pag. 7)

Se volete ricevere per mail questa newsletter scriveteci: europedirect@comune.trieste.it

Seguiteci su FACEBOOK: Europe Direct Trieste

**Orari di apertura del Centro
Europe Direct - Agenzia Eurodesk TRIESTE**
mercoledì : 9.00-12.30 - 14.30-17.00
giovedì : 9.00-12.30
lunedì - martedì e venerdì su appuntamento

Newsletter cofinanziata
dall'Unione europea



EuropeDirect - Agenzia Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it europedirect.comune.trieste.it





26 settembre: Giornata Europea delle Lingue - Pronti, attenti, via!



Mancano pochi giorni alla Giornata Europea delle Lingue, molti sono già gli eventi in programma caricati nel sito ufficiale della

giornata. Scuole, associazioni, enti pubblici, privati e singoli cittadini in questi giorni stanno concludendo l'organizzazione dei loro eventi.

Tema conduttore: l'importanza dell' apprendimento delle lingue durante tutto l'arco della vita.

Nel 2017 sono stati 1400 gli eventi organizzati in tutta Europa che sono stati caricati sul sito, riusciremo a superare questo record?

Ricordiamo che chiunque può organizzare qualcosa: un evento, un momento di confronto, di dialogo, la visione di un film, una lezione speciale, un workshop, imparare una canzone o una filastrocca in una lingua straniera...le opzioni sono moltissime. Se ancora non avete un' idea precisa su cosa organizzare, sul sito ufficiale potrete trovare spunti interessanti e giochi divertenti da proporre.

<https://edl.ecml.at/Home/test-home/tabid/3168/language/it-IT/Default.aspx>

Politica di coesione: oltre 300 miliardi di investimenti per progetti negli Stati membri

Secondo l'aggiornamento più recente della piattaforma di dati aperti sui fondi SIE, il volume complessivo degli investimenti destinati a progetti nell'economia reale è aumentato di 42 miliardi di euro dalla fine del 2017 a giugno 2018, raggiungendo 303 miliardi.



La percentuale del bilancio della politica di coesione destinata a progetti specifici nel periodo 2014-2020 ammonta così al 62% del bilancio totale previsto, contro il 54% alla fine del 2017. Anche la spesa per progetti selezionati è aumentata e ha raggiunto il 15% dell'investimento totale previsto nel periodo, con investimenti già completati del valore di 75 miliardi di euro. Bulgaria, Cipro, Ungheria, Italia, Lettonia, Lituania, Portogallo, Romania, Slovacchia e Spagna si sono classificate ai primi posti in termini di aumento del numero di progetti selezionati.

I dati finanziari aggiornati sono disponibili sulla piattaforma di dati aperti sui fondi SIE (<https://cohesiondata.ec.europa.eu/>).

Fonte: RICE

Nuovi test sulle emissioni su tutte le auto nuove immesse sul mercato



Dal 1° settembre, per poter circolare in Europa, le auto nuove dovranno superare nuovi test sulle emissioni.

Due nuovi test più rigorosi garantiranno risultati più affidabili in termini di misurazione del livello di emissioni. Si tratta di un nuovo test in laboratorio, che riflette meglio la realtà (WLTP, World Harmonised Light Vehicle Test Procedure), e di una procedura seguita in condizioni di guida reali (RDE, Real Driving Emissions). Da settembre 2018, il test WLTP diventa obbligatorio per tutte le auto nuove, così come la procedura RDE, che consente già di misurare le polveri sottili e dal settembre 2019 consentirà di

misurare gli ossidi di azoto (NOx). Queste misure rientrano nelle iniziative della Commissione europea per proteggere meglio gli europei dai gas di scarico e per riguadagnare la fiducia dei consumatori europei nelle prestazioni dei veicoli.

https://ec.europa.eu/growth/content/clean-mobility-new-emissions-tests-become-mandatory-all-new-cars-1-september-2018_it

Fonte: Rappresentanza in Italia della Commissione Europea (RICE)

EuropeDirect - Agenzia Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it europedirect.comune.trieste.it



Al via l'edizione 2018 delle Giornate europee del patrimonio - eventi a Trieste



copyright EC

Hanno preso avvio in tutta Europa le celebrazioni delle Giornate europee del patrimonio. In considerazione dell'Anno europeo del patrimonio culturale, il tema dell'edizione 2018 è "L'arte della condivisione"

– un impegno a

promuovere in futuro un accesso più ampio al nostro ricco patrimonio culturale.

Nel corso dell'Anno europeo, il pubblico è invitato a scoprire e a farsi coinvolgere dal patrimonio culturale europeo in occasione di eventi organizzati a livello locale, regionale ed europeo. Le Giornate europee del patrimonio sono un elemento importante dell'Anno europeo e offrono un programma variegato. Fino alla fine di ottobre, in tutta Europa, il pubblico avrà l'opportunità di visitare e partecipare a mostre, laboratori artigianali, visite, festival e molto altro.

Eventi a Trieste:

- L'arte di condividere: il racconto del patrimonio da parte dei bambini

22 settembre, Via del teatro romano

Apertura straordinaria del Teatro romano con visite dramatizzate eseguite dagli alunni dell'Istituto Comprensivo "di Via Commerciale" di Trieste.

<http://www.sabap.fvg.beniculturali.it>

- L'arte di condividere. La Basilica paleocristiana: condividerla con noi, basta un clic!

22 settembre, Via Madonna del Mare 11

Apertura nella mattinata di sabato della Basilica paleocristiana con visita speciale: grazie all'utilizzo di un QR Code, i visitatori godranno di una connessione virtuale con il nostro patrimonio culturale.

<http://www.sabap.fvg.beniculturali.it>

Finanziamenti per €300 milioni alle PMI italiane dei settori culturali e creativi

Il supporto dell'UE alle imprese dei settori culturali e creativi, attraverso la Cultural and Creative Sectors (CCS) Guarantee Facility gestita dal FEI, è attivo da inizio settembre per la prima volta in Italia grazie ad una nuova iniziativa



copyright EC

lanciata in collaborazione con la Cassa depositi e prestiti nella sua qualità di Istituto Nazionale di Promozione. L'intervento svilupperà un portafoglio di contro-garanzie in favore del Fondo PMI per un valore di €200 milioni, incrementandone fortemente la capacità operativa. Le PMI attive nei settori culturali e creativi otterranno in questo modo finanziamenti fino a €300 milioni.

L'iniziativa promuove la concessione di nuovi finanziamenti alle imprese operative in numerosi settori, tra i quali cinema, TV, editoria e architettura. Nei prossimi sei mesi si stima che circa 900 imprese potranno accedere ai finanziamenti garantiti. Complessivamente, l'iniziativa punta a raggiungere circa 3.500 PMI nei prossimi due anni, che, grazie all'intervento di contro-garanzia, riceveranno finanziamenti per circa €300 milioni.

https://ec.europa.eu/italy/news/20180903_piano_junker_300_milioni_pmi_italiane_it

Fonte: RICE

- L'arte di condividere. Architetti a Palazzo Economo 23 settembre, Piazza Libertà 7

La Soprintendenza Archeologia, Belle Arti e Paesaggio, il Polo museale e il Segretariato del Friuli Venezia Giulia aprono le porte di Palazzo Economo.

<http://musei.fvg.beniculturali.it/contatti#complesso>

Fonte: <http://www.europeanheritagedays.com/Home.aspx>

EuropeDirect - Agenzia Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a 1 - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it europedirect.comune.trieste.it



Time To Move, ad ottobre parte la campagna



Si terrà dal 1° al 31 ottobre Time To Move, la campagna della rete informativa Eurodesk dedicata ai giovani fino a 30 anni per promuovere le opportunità di studio, lavoro, volontariato o tirocinio all'estero.

La campagna, portata avanti a livello europeo, vedrà la realizzazione di numerose iniziative per presentare ai giovani le innumerevoli possibilità offerte dall'Unione europea. Tieni monitorato il sito ufficiale, a breve saranno visibili gli eventi organizzati in tutta Europa e chissà, magari proprio nella tua città c'è un punto locale Eurodesk che organizza qualcosa.

Anche quest'anno torna il concorso Time to Move "T-shirt contest" rivolto ai giovani dai 13 ai 30 anni, al vincitore verrà offerta l'opportunità di viaggiare in treno in Europa.

<https://timetomove.eurodesk.eu>

Fonte: Eurodesk Italy

Info/TrainingDay - Erasmus+ | Istruzione e formazione professionale



Eurodesk Italy e la rete nazionale italiana dei Punti Locali - in cooperazione con l'Agenzia Nazionale per i Giovani, l'Agenzia Nazionale Erasmus+ Inapp, l'Agenzia Nazionale

Erasmus+ Indire e l'Agenzia Nazionale Politiche Attive per il Lavoro (Anpal) - promuovono sul territorio nazionale attività di informazione, approfondimento e formazione sui programmi e gli strumenti della Mobilità Educativo/Formativa Transnazionale dei Giovani rivolte agli stakeholder del settore (operatori del mondo della scuola, organizzazioni ed enti attivi nel campo della mobilità transnazionale dei giovani, operatori dei servizi di informazione e orientamento, ecc)

Appassionati di lingue? Partecipate al concorso Juvenes Translatores

Il servizio di traduzione della Commissione europea invita gli studenti di tutta Europa a mettere alla prova le loro capacità di traduzione in occasione della 12a edizione del concorso annuale Juvenes



Translatores. Quest'anno gli adolescenti con la passione per le lingue tradurranno un testo sul patrimonio culturale, tema scelto in onore dell'Anno europeo del patrimonio culturale 2018. I partecipanti possono scegliere di tradurre in una delle 552 combinazioni linguistiche possibili fra le 24 lingue ufficiali dell'UE. Per partecipare al concorso le scuole devono registrarsi entro il **20 ottobre 2018** sul sito <http://ec.europa.eu/translatores>. La Commissione europea inviterà 751 scuole, scelte a caso, a designare da due a cinque studenti che parteciperanno al concorso. Gli studenti possono essere di qualsiasi nazionalità e devono essere nati nel 2001.

Il concorso avrà luogo il 22 novembre e si svolgerà simultaneamente in tutte le scuole partecipanti.

https://ec.europa.eu/italy/news/20180831_concorso_traduzione_per_scuole_it

Di seguito gli appuntamenti in programma:

Settore Gioventù

- L'Aquila, 25 Settembre 2018
- Brescia, 6 Ottobre 2018
- Venezia, 30 Ottobre 2018
- Sassari, 7 Novembre 2018
- Torino, 29 Novembre 2018
- Pontedera, 11 Dicembre 2018

Settore Istruzione e formazione professionale

- Salerno, 28 Settembre 2018
- Sant'Ambrogio di Valpolicella, 11 Ottobre 2018
- Iglesias, 16 Novembre 2018

Settore Scuola, Università, Educazione Adulti

- Cagliari, 5 Ottobre 2018

<https://www.eurodesk.it/info-training-day>

Fonte: Eurodesk Italy

EuropeDirect - Agenzia Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it europedirect.comune.trieste.it





comune di trieste

opportunità per andare all'estero



Tirocini retribuiti presso il Segretariato generale del Consiglio dell'Unione Europea

Scadenza: **28 settembre**
Tutti gli anni il Segretariato del Consiglio dell'Unione europea offre circa 100 tirocini retribuiti a

cittadini dell'UE che abbiano completato almeno la prima parte dei loro studi universitari e abbiano ottenuto un diploma di laurea. I tirocini hanno una durata di 5 mesi con partenza a febbraio o settembre.
<https://www.portaledegiovani.it/scheda/tirocini-retribuiti-presso-il-segretariato-generale-del-consiglio-dell-unione-europea>

Fonte: Eurodesk Italy

Tirocini al Comitato delle Regioni

Scadenza: **30 Settembre**

Ogni anno il Comitato delle Regioni (CoR) mette a disposizione un numero limitato di tirocini per giovani cittadini, dall'Europa e non solo, e offre loro l'opportunità di acquisire un'esperienza lavorativa presso un'istituzione europea. Sono disponibili due tipi di tirocini: tirocini CoR o visite di studio brevi.

<https://cor.europa.eu/it/about/pages/traineeships.aspx>

Fonte: Eurodesk Italy

Borse di ricerca del National Geographic

Scadenza: **3 ottobre**

La National Geographic Society mette a disposizione borse per studi relativi a tre aree tematiche: il viaggio dell'umanità, legato a migrazioni, adattamento ai cambiamenti climatici e diversità culturali; la natura, intesa come biodiversità e sfruttamento delle risorse naturali; il Pianeta che cambia, con focus su ambienti marini, disastri ambientali e storia della Terra.

<https://www.nationalgeographic.org/grants>

Fonte: Eurodesk Italy

Corso di formazione a Gennaio in Romania dal 19 al 26

Il corso di formazione è basato sulla sensibilizzazione e promozione delle conoscenze sui diversi migranti e sulle culture dei rifugiati e sull'utilizzo degli incontri culturali come strumento positivo degli scambi di giovani attraverso il programma KA1 del programma Erasmus +

<https://www.facebook.com/groups/172127159615558>

Fonte: Eurodesk Italy

Germany is looking for you!

Il team internazionale di mobilità di Pôle Emploi, il servizio pubblico per l'impiego in Francia, organizza una giornata europea di lavoro online "La Germania ti sta cercando!". Questo evento si svolgerà online il 26 settembre 2018 dalle 9:00 alle 17:00. Se sei alla ricerca di un lavoro in Germania non perdere l'occasione, partecipare all'evento on-line è semplicissimo, basta iscriversi ed il gioco è fatto!

<https://www.europeanjobdays.eu/en/events/germany-looking-you>

Fonte: Eures FVG

Perfezionamento studi all'estero: Borse di studio dalla Banca d'Italia

Scadenza: **12 ottobre**

La Banca d'Italia mette a concorso le borse di studio "Bonaldo Stringher", "Giorgio Mortara" e "Donato Menichella" per consentire a giovani laureati il perfezionamento degli studi negli specifici campi tematici di interesse dell'Istituto: economia politica e della politica economica, metodologie matematiche, statistiche ed econometriche e crescita economica ed ordinamento giuridico nonché sugli impatti della regolamentazione sulle attività economiche

<http://www.bancaditalia.it/chi-siamo/lavorare-bi/borse-di-studio/index.html>

Fonte: Eurodesk Italy

Molte altre opportunità sul nostro sito:

<http://europedirect.comune.trieste.it/opportunita-di-mobilita-allestero/>

EuropeDirect - Agenzia Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it europedirect.comune.trieste.it





comune di trieste

L'Europe Direct - Eurodesk al lavoro



Eventi futuri

Celebrazioni della Giornata Europea delle Lingue

Un mondo di storie dall'Europa

martedì **25 settembre** - 17.00 Biblioteca Quarantotti Gambini Trieste

“Shh! I libri silenziosi parlano le lingue europee”, questo il titolo scelto per l'edizione 2018. Protagonisti dell'evento saranno infatti i silent book, i libri senza parole che più di ogni altra forma letteraria sono in grado di costruire un ponte fra lingue e culture. L'appuntamento è rivolto ai bambini da 4 a... 99 anni. Evento organizzato in collaborazione con la Biblioteca Comunale Quarantotti Gambini. Appuntamento all'interno del progetto “Panorama Europa” ed alla rassegna “Un mondo di storie” <http://www.bibliotecaquarantottigambini.it/>



E tu, quante lingue parli?

mercoledì **26 settembre** - 15.00 - ufficio Europe Direct - Eurodesk Trieste

Pomeriggio all'insegna delle lingue e delle opportunità di mobilità transnazionale in Europa. Partecipa anche tu e scopri quanto è importante conoscere lingue straniere per vivere al meglio un'esperienza di studio, lavoro o volontariato all'estero (Corpo Europeo di Solidarietà, Servizio Volontario Europeo, attività del programma Erasmus+ e molto altro). Per motivi organizzativi chiediamo di confermare la tua presenza inviando una mail all'indirizzo mail europedirect@comune.trieste.it. Appuntamento all'interno del progetto “Party con l'Europa”



Notte dei ricercatori - Sharper

Venerdì **28 settembre** ore 9.00 – 23.00 - Piazza Unità d'Italia – Trieste

Torna anche quest'anno la Notte Europea dei Ricercatori, e presso l'European Corner troverete il nostro staff. Passate da noi, scoprirete le opportunità offerte dai programmi europei a sostegno dell'innovazione, ricerca e ambiente. Non mancheranno inoltre le informazioni e novità relative alla mobilità transnazionale e all'UE. A grande richiesta presso lo stand riproporremo il nostro quiz “Scienza e sapienza: mettili alla prova” utile per testare le proprie conoscenze sul tema dell'Europa, dell'Innovazione e della Ricerca. E per i più piccoli, ma non solo, sarà presente la nostra mascotte Euro Pino che renderà ancora più divertente la visita allo stand. <http://europedirect.comune.trieste.it/giornata-europea-delle-lingue-festeggia-con-noi/>



Eventi passati

Settimana Europea della Mobilità Sostenibile

“Party con l'Europa : la mobilità giovanile in Europa”

giovedì **20 settembre** - 17.30 PAG Pzza della Cattedrale - Trieste

Il nostro ufficio ha partecipato al pomeriggio giovane al Polo Giovane Toti per uno spostamento sostenibile.

Durante il laboratorio di rattoppo & riparazione della bici, l'intervista a Nicolò Michelani, giovane giramondo triestino, e la proiezione del film “I'm in love with my car”, i partecipanti hanno potuto scorgere le opportunità di mobilità giovanile in Europa e molto altro.



EuropeDirect - Agenzia Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it europedirect.comune.trieste.it





comune di trieste

volontariato e solidarietà in Europa



Un progetto nel progetto, una comunità nella comunità

Matteo ci racconta la sua estate da volontario europeo.

Ci sono volontari che tornano a casa un paio di settimane, Matteo invece ha scelto di girare la Spagna ma soprattutto di realizzare il suo progetto, l'attività più bella che gli sia mai capitata durante il suo SVE.

“Non ci aggiorniamo da un po’. Colpa dell’estate e di tante novità che si è portata via. Estate però non significa solo vacanza per un volontario: molti ritornano a casa per qualche settimana, altri, come me, scelgono di girare il paese dove stanno facendo il volontariato. Io ho scelto d’immergermi nelle terre andaluse per scoprire la Spagna più antica e forse la più autentica, dove l’identità creata da cristiani, musulmani, sefarditi e gitani forma un nodo ancora indistricabile. Ma questa è un’altra storia. Oggi volevo parlare di un progetto nel progetto che sicuramente è l’attività più bella che mi sia capitata nel mio volontariato.

Dal 2 al 14 luglio sono infatti tornato in Italia con la mia associazione, che è una compagnia di teatro, per un progetto chiamato Bridges. L’idea, fin dal nome, è quella di creare dei ponti tra l’arte e la comunità: è esattamente quello che stavo cercando prima d’iniziare il mio volontariato e a posteriori posso dire che Bridges da solo basterebbe per dare un senso a questi mesi spagnoli. La cosa assurda è che Bridges si è fatto in Italia e non in Spagna, pertanto sembra un paradosso.

Bisogna tornare a casa per capire che si può fare il progetto più importante del tuo volontariato?

A quanto pare sì. Anche per questo motivo Bridges è stato un modo per riconnettermi all’Italia che più amo e che crede talmente tanto nelle sue passioni da intestardirsi e sfidare la crisi, la mancanza di denaro, la tradizione. Siamo stati a Vanzago, una bella cittadina non lontana da Milano e famosa per la sua riserva del WWF, e ci siamo sentiti accolti sia dagli abitanti sia da un gruppo di giovanissimi che si sono rimboccati maniche e doppie maniche pur di farci sentire bene. Chi eravamo? Una compagnia spagnoli e tanti attori, chi spagnolo, chi italiano, chi sudamericano (Equador, Brasile, Argentina), chi ucraino e chi danese. Sembra una barzelletta a raccontarla così, ma non lo fu, anzi. Il progetto si articolava in due settimane e prevedeva un training per gli attori e poi la realizzazione di uno spettacolo con e per la comunità. È costato tanta fatica, ritmi intensi (la mia associazione li chiama, ironicamente, da “guerriglia”), ma ne valeva la pena: non solo gli attori, tra di loro, hanno sviluppato una grande chimica, fino a diventare una comunità nella comunità, ma anche la cittadina si è trasformata in diversi modi e ha interagito con noi: così, il centro anziani è diventato una seconda casa; la riserva del WWF ha ospitato cerimonie del tè giapponesi e l’ultimo giorno lo spettacolo ha coinvolto tutte le associazioni, dai calciatori alla banda. Più che uno spettacolo, è stata una festa, e come tale, a prescindere dall’arte, voglio ricordarla. E voglio ricordare anche l’immagine di tanti attori in giro per le strade deserte di una cittadina lombarda in pieno luglio: tante biciclette straniere che all’inizio venivano additate per la sorpresa, ma che infine già parevano un paesaggio naturale per tutti. E allora la domanda: siamo veramente così diversi? Forse con progetti come questo possiamo capire come la diversità sia l’inizio e non la fine di qualcosa.”



Qui gli altri suoi report: http://europedirect.comune.trieste.it/matteo_spagna_18/

EuropeDirect - Agenzia Eurodesk TRIESTE

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a 1 - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 europedirect@comune.trieste.it europedirect.comune.trieste.it

